

# EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

**Nr. 39**

8. árgangur

9.8.2001

## **I EES-STOFNANIR**

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

## **II EFTA-STOFNANIR**

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

## **III EB-STOFNANIR**

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

<b>2001/EES/39/01</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2509 – Dow/Reichhold/JV).....	1
<b>2001/EES/39/02</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2540 – FIDIS/SEI/JV).....	2
<b>2001/EES/39/03</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2563 – EDF/Fenice).....	3
<b>2001/EES/39/04</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2533 – BP/E.ON).....	4
<b>2001/EES/39/05</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2539 – EQT/Duni).....	5
<b>2001/EES/39/06</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2573 – A&C/Grossfarma).....	6

**3. Dómstóllinn**

<b>2001/EES/39/07</b>	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna.....	7
<b>2001/EES/39/08</b>	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi.....	15

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

### Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2509 – Dow/Reichhold/JV)

2001/EES/39/01

#### Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. júlí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækin Dow Chemical Company (Dow) og Reichhold, Inc. (Reichhold) sem stjórnað er af Dainippon Ink and Chemicals, Inc. (DIC), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækjunum Dow Reichhold Specialty Latex LLC (Dow Reichhold) með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Dow: samþætt framleiðsla á kemískum efnum,
  - Reichhold: límefni, resín til húðunar, pólýesterresín og gervilatexfleyti,
  - DIC: prentsverta, varmamótandi resín og lífræn litarefni, fjölíður og skyldar vörur, sérhæfð plastefni og efnasambönd, byggingarefni, límefni sem eru næm fyrir þrýstingi og lífræn kemísk efni,
  - Dow Reichhold: framleiðsla og sala á sérhæfðu latexi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(3)</sup>, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 220, 7.8.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2509 – Dow/Reichhold/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2540 – FIDIS/SEI/JV)**

**2001/EES/39/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 2. ágúst 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækin FIDIS SpA (Fidis) sem stjórnað er af Fiat og SEI SpA (SEI) sem stjórnað er af ENEL, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir fyrirtækinu NEWCO með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (sameiginlega fyrirtækið).
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - FIDIS: eignarhaldsfélag fyrir fjármagnsstjórnunarfyrirtæki innan Fiat Auto-samsteypunnar sem annast langtímaleigu á ökutækjum, sem notuð eru í viðskiptaskyni, og þjónustu við bílaflotann í gegnum dótturfyrirtækið Savarent,
  - SEI: ýmis konar þjónusta innan ENEL-samstæðunnar (einkum fasteignaðþjónusta) meðal annars leiga á ökutækjum sem eru notuð í viðskiptaskyni,
  - sameiginlega fyrirtækið: býður fyrirtækjum í ENEL-samstæðunni og þriðju aðilum langtímaleiguþjónustu og þjónustu við bílaflotann.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 220, 7.8.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2540 – FIDIS/SEI/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2563 – EDF/Fenice)**

**2001/EES/39/03**

**Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. júlí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækið Electricité de France (EDF) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir öllu ítalska fyrirtækinu Fenice SpA (Fenice) sem er dótturfyrirtæki Fiat-samstæðunnar, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - EDF: framleiðsla, flutningur, dreifing og sala á rafmagni; tækniráðgjöf í tengslum við smíði, starfsemi og viðhald á raforkuverum og orkunetum,
  - Fenice: orkutengd þjónusta og umhverfisþjónusta, þar með talin vinnsla á iðnaðarúrgangi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(3)</sup>, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 222, 8.8.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2563 – EDF/Fenice, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2533 – BP/E.ON)**

**2001/EES/39/04**

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. júlí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækið BP p.l.c. (Breska konungsríkinu) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð, ásamt E.ON AG (Þýskalandi) yfir Veba Oel AG (Þýskalandi), sem áður var stjórnað af E.ON, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - BP: leit, framleiðsla, hreinsun og sala á olíuvörum og jarðgasi, framleiðsla og sala á kemískum efnum, framleiðsla á sólarorku,
  - E.ON (fyrir utan Veba Oel): framleiðsla og sala á orku, jarðgasi og vatni, fjarskiptaþjónusta og fasteignaviðskipti,
  - Veba Oel: leit, framleiðsla, hreinsun og sala á jarðolíuvörum og framleiðsla og sala á kemískum efnum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 222, 8.8.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2533 – BP/E.ON, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2539 – EQT/Duni)**

**2001/EES/39/05**

**Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. júlí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækið EQT Northern Europe Ltd, sem stjórnað er af Investor AB, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Duni AB með kaupum á hlutum. Þar með öðlast Investor AB full yfirráð yfir Duni AB.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - EQT Northern Europe: einkarekinn hlutabréfasjóður,
  - Investor AB: fjárfestingarfélag sem skráð er á OM verðbréfafönginu í Stokkhólmi,
  - Duni AB: framleiðsla á einnota borðdúkum, kertum og einnota matvælaumbúðum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(3)</sup>, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 224, 9.8.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2539 – EQT/Duni, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2573 – A&C/Grossfarma)****2001/EES/39/06**

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. júlí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækið A&C Adivar e Comifar Spa (A&C), sem er sameiginlegt fyrirtæki ítölsku Angelini-samstæðunnar og þýsku Phoenix-samstæðunnar, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir fyrirtækinu Grossfarma Distribuzione Spa (Grossfarma) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - A&C: heildsala á lyfjum og lyfjavörum,
  - Grossfarma: heildsala á lyfjum og lyfjavörum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 224, 9.8.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2573 – A&C/Grossfarma, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.



# DÓMSTÓLLINN

## Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>

**2001/EES/39/07**

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 8. mars 2001 í máli C-276/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Portúgal (samningsbrot – sjötta tilskipun um virðisaukaskatt – 12. gr. og 2. mgr. 28. gr. – lækkuð prósentu).

Dómur dómstólsins frá 20. mars 2001 í máli C-33/99 (beiðni um forúrskurð frá Arondissementsrechtbank te Amsterdam): Hassan Fahmi, M. Esmoris Cerdeiro-Pinedo Amado gegn Bestuur van de Sociale Verzekeringsbank (41. gr. samstarfssamningsins milli EBE og Marokkó – 3. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 – félagslegt öryggi – 7. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1612/68 – 48. og 52. gr. EB-sáttmálans (nú eftir breytingu 39. og 43. gr.) – fjáls för fólks – jafnræði – öorkubótaþegar sem hafa ekki lengur búsetu í þar til bæru aðildarríki – breyting á löggjöf um námsstyrk).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 22. mars 2001 í máli C-17/99: Lýðveldið Frakkland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ríkisaðstoð – björgunar- og endurskipulagningaraðstoð – málsmeðferð við skoðun á ríkisaðstoð – vanræksla á að fyrirskipa aðildarríki að veita nauðsynlegar upplýsingar).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 22. mars 2001 í máli C-261/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi (samningsbrot – ríkisaðstoð sem samrýmist ekki sameiginlega markaðinum).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. mars 2001 í máli C-62/99 (beiðni um forúrskurð frá Landesarbeitsgericht Düsseldorf): Betriebsrat der bofrost\* Josef H. Boquoi Deutschland West GmbH & Co. KG gegn bofrost\* Josef H. Boquoi Deutschland West GmbH & Co. KG (beiðni um forúrskurð – 1. og 2. mgr. 11. gr. tilskipunar 94/45/EB – upplýsingar sem fyrirtækjum ber að veita samkvæmt beiðni – upplýsingar sem eiga að renna stoðum undir tilvist fyrirtækis með ráðandi ítök í fyrirtækjasamtæðu sem starfar á bandalagsvísu).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. mars 2001 í máli C-163/99: Lýðveldið Portúgal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – einkaréttindi – stjórnun flugvallar – landingargjöld – 3. mgr. 90. gr. EB-sáttmálans (nú 3. mgr. 86. gr.)).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. mars 2001 í máli C-404/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi (samningsbrot – sjötta tilskipun um virðisaukaskatt – skattskyld upphæð – útilokun - þjónustugjöld).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 5. apríl 2001 í máli C-201/99 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Düsseldorf): Deutsche Nichimen GmbH gegn Hauptzollamt Düsseldorf (sameiginleg tollskrá – tollskrárnúmer – flokkun í sameinuðu tollnafnaskránni - gervihnattamóttökutæki).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 5. apríl 2001 í máli C-325/99 (beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden): G. van de Water gegn Staatssecretaris van Financiën (skattaákvæði – samræming laga – vörugjöld - tilskipun 92/12/EB – heimilað vörugjald – tollafgreiðsla á vörum sem falla undir vörugjald – hugtak – einfaldlega lagt hald á vöru sem fellur undir vörugjald).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 5. apríl 2001 í máli C-494/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi (samningsbrot – vanræksla á að innleiða tilskipun 94/56/EB).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 5. apríl 2001 í máli C-100/00: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (samningsbrot – óumdeilanleg vanræksla - tilskipun 73/23/EBE – rafmagnsvatnshitari – skilyrði sem ekki er kveðið á um í tilskipuninni).

<sup>(1)</sup> Sjá Stjótið. EB C 200, 14.7.2001.

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 5. apríl 2001 í máli C-123/00 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal de première instance de Bruxelles): Sakamál gegn Christina Bellamy og English Shop Wholesale SA (frjálsir vöruflutningar – ráðstafanir sem hafa sambærileg áhrif og takmarkandi aðgerðir – markaðssetning á brauði – auglýsing á matvælum).

Dómur dómstólsins frá 3. maí 2001 í máli C-204/97: Lýðveldið Portúgal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ríkisaðstoð – aðstoð til framleiðenda líkjöra og brennivíns – aðstoð frá lýðveldinu Frakklandi í tengslum við hækkun á innlendum sköttum).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 3. maí 2001 í sameinuðum málum C-76/98 P og C-77/98 P: Ajinomoto Co., Inc. og The NutraSweet Company gegn ráði Evrópusambandsins (áfrýjun – undirboð – eðlilegt verð – einkaleyfi við lýði á innanlandsmarkaði útflytjandans – áhrif af meintu lögmæti reglugerðar, sem kveður á um bráðabirgðaundirboðstoll, á reglugerð sem kveður á um endanlegan undirboðstoll).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 3. maí 2001 í máli C-306/98 (beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice of England and Wales, Queen's Bench Division): The Queen gegn Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Secretary of State for the Environment (tilskipun 91/414/EBE – plöntuvarnarefni – heimild fyrir markaðssetningu – mat á umsókn um heimild - aðlögunartímabil).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 3. maí 2001 í máli C-347/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Belgíu (samningsbrot – félagslegt öryggi – reglugerð (EBE) nr. 1408/71 – f-liður 2. mgr. 13. gr. – löggjöf aðildarríkis sem kveður á um að framlög til almannatrygginga skuli dregin frá atvinnusjúkdómabótum sem greiddar eru til einstaklinga sem ekki búa í því aðildarríki og heyra ekki lengur undir almannatryggingarkerfið þar).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 3. maí 2001 í máli C-481/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi (samningsbrot – sjötta tilskipun um virðisaukaskatt – a-liður 3. mgr. 12. gr. og a-liður 2. mgr. 28. gr. – lækkuð prósentu).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 3. maí 2001 í máli C-28/99 (beiðni um forúrskurð frá Rechtbank van eerste aanleg te Gent, Belgíu): Sakamál á hendur Jean Verdonck, Ronald Everaert og Edith De Baedts (tilskipun 89/592/EBE – innlendar reglur um innherjavíðskipti – heimild aðildarríkja til að setja strangari ákvæði – skilgreining á innlendum ákvæðum sem gilda almennt).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 3. maí 2001 í máli C-190/00 (beiðni um forúrskurð frá Cour d'appel de Paris): Sakamál á hendur Édouard Balguerie o.fl. og Société Balguerie o.fl. (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4142/87 – skilyrði fyrir tollalækkun á vörum sem ætlaðar eru til sérstakrar notkunar - reglugerð (EBE) nr. 1517/91, nr. 1431/92 og nr. 1421/93 – tímabundin niðurfelling á einhliða tollum í sameiginlegu tollskranni - dödlur).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 10. maí 2001 í máli C-152/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi (samningsbrot - tilskipun 76/464/EBE – vatnsmengun – vanræksla á lögleiðingu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 10. maí 2001 í máli C-463/98 (beiðni um forúrskurð frá Appeal Commissioners): Cabletron Systems Ltd gegn The Revenue Commissioners (sameiginleg tollskrá – tollskrárnúmer – tollflokkun á búnaði sem er notaður í staðbundnum netum – flokkun í sameinuðu tollnafnaskránni – gildi reglugerða (EB) nr. 1638/94 og nr. 1165/95).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 10. maí 2001 í máli C-144/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi (samningsbrot - tilskipun 93/13/EBE – óréttmæt skilyrði í neytendasamningum – tilskipun sem ekki hefur verið tekin að öllu leyti upp í landslög).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 10. maí 2001 í máli C-203/99 (beiðni um forúrskurð frá Højesteret): Henning Veedfald gegn Århus Amtskommune (samræming á lögum - tilskipun 85/374/EBE – skaðabótaábyrgð vegna gallaðra vara – undanþága frá skaðbótum - skilyrði).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 10. maí 2001 í sameinuðum málum C-223/99 og C-260/99 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale amministrativo regionale per la Lombardia): Agorà Srl gegn Ente Autonomo Fiera Internazionale di Milano og Excelsior Snc di Pedrotti Bruna & C. gegn Ente Autonomo Fiera Internazionale di Milano, Ciffat soc. coop. arl (opinberir þjónustusamningar – skilgreining á hugtakinu samningsyfirvöld – stofnun sem heyrir undir opinberan rétt).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 10. maí 2001 í máli C-258/99 (beiðni um forúrskurð frá Arrondissementsrechtbank 's-Gravenhage): BASF AG gegn Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) (reglugerð (EB) nr. 1610/96 – plöntuvarnarefni – viðbótarvottorð um vernd).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 10. maí 2001 í máli C-288/99 (beiðni um forúrskurð frá Hessisches Finanzgericht, Kassel): VauDe Sport GmbH & Co. KG áður vauDe Sport Albrecht von Dewitz, gegn Oberfinanzdirektion Koblenz (sameiginleg tollskrá – tollskrárnúmer – flokkun í sameiginlegu tollnafnaskránni – burðarrúm fyrir börn).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 10. maí 2001 í máli C-389/99 (beiðni um forúrskurð frá Rovaniemen hallinto-oikeus): Mál rekið fyrir þeim dómstól höfðað af Sulo Rundgren (félagslegt öryggi – tryggingaframlög frá lífeyrisþegum sem settust að í aðildarríkinu áður en reglugerðir (EBE) nr. 1408/71 og nr. 1612/68 öðluðust gildi í því ríki – réttur búseturíkisins að krefjast framlaga af ellilífeyris- og örorkubótum sem greiddar eru af öðru aðildarríki – áhrif samnings þar sem Norðurlöndin veita gagnkvæma undanþágu á endurgreiðslu á sjúkrabótum og barnseignarbótum).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 10. maí 2001 í máli C-444/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (samningsbrot - tilskipun 92/106/EBE – vanræksla á að taka tilskipun upp í landslög innan tilskilins frests).

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 10. maí 2001 í máli C-285/00: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi (samningsbrot – vanræksla á að taka tilskipun 89/48/EBE upp í landslög innan tilskilins frests – viðurkenning á prófvottorðum sem veita aðgang að starfsgrein sálfræðinga).

Dómur dómstólsins frá 15. maí 2001 í máli C-34/99 (beiðni um forúrskurð frá House of Lords): Commissioners of Customs & Excise gegn Primback Ltd (virðisaukaskattur - sjötta tilskipun 77/388/EBE – skattstofn – smásala á vörum á láni – lán veitt af öðrum aðila en seljanda og að kostnaðarlausu fyrir neytandann – greiðsla fjármálafyrirtækis til seljanda á lægra verði en varan kostaði).

Dómur dómstólsins frá 17. maí 2001 í máli C-449/98 P: International Express Carriers Conference (IECC) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna o.fl. (áfrýjun – ákvörðun um að vísa kvörtun frá – samkeppni – pósthjónusta – endursendur póstur).

Dómur dómstólsins frá 17. maí 2001 í máli C-450/98 P: International Express Carriers Conference (IECC) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna o.fl. (áfrýjun – ákvörðun um að vísa kvörtun frá – misnotkun á yfirburðastöðu – pósthjónusta – endursendur póstur).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 17. maí 2001 í máli C-119/99 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal d'instance du VII<sup>e</sup> arrondissement de Paris): Hewlett Packard BV gegn Directeur général des douanes et droits indirects (sameiginleg tollskrá – sameinaða tollnafnaskráin – flokkun á alhliðavél sem er í senn prentari, ljósritari, faxtæki og tölvuskanni – aðalstarfsemi – gildi reglugerðar (EB) nr. 2184/97).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 17. maí 2001 í máli C-159/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (samningsbrot - tilskipun 79/409/EBE – verndun villtra fugla – mál tækt til efnismeðferðar).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 17. maí 2001 í sameinuðum málum C-322/99 og C-323/99 (beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof): Finanzamt Burgdorf gegn Hans-Georg Fischer (mál C-322/99) og Finanzamt Düsseldorf-Mettmann gegn Klaus Brandenstein (mál C-323/99) (sjötta tilskipun um virðisaukaskatt – 6. mgr. 5. gr. og b-liður 1. mgr. 11. gr. A – úthlutun á fyrirtækjavörum til einkanotkunar – skattlagning ef vörur eða íhlutir gáfu tilefni til að draga frá virðisaukaskatt – merking á hugtakinu „íhlutir“ viðkomandi vara).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 17. maí 2001 í máli C-340/99 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale civile di Genova): TNT Traco SpA gegn Poste Italiane SpA (86. og 90. gr. EB-sáttmálans (nú 82. og 86. gr.) – pósthjónusta – innlend löggjöf sem lætur hraðpósthjónustu annarra fyrirtækja en þess sem ber ábyrgð á að annast alhliða hjónustu falla undir greiðslu á pósthjöldum sem almennt eiga við um alhliða hjónustu – tekjur af þessum pósthjöldum færðar fyrirtækinu sem hefur einkarétt á að annast alhliða hjónustu).

Dómur dómstólsins frá 31. maí 2001 í sameinuðum málum C-122/99 P og C-125/99 P: D. og konungsríkið Svíþjóð gegn ráði Evrópusambandsins (áfrýjun – embættismenn - heimilisbætur – giftur embættismaður – skráð sameign samkvæmt sænskum rétti).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 31. maí 2001 í máli C-283/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (samningsbrot – frjáls fær launþega – staðfesturéttur – frelsi til að veita hjónustu – einkarekin öryggishjónusta – einkarekið öryggisfyrirtæki og eiðsvarnir verðir – innlend skilyrði).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 7. júní 2001 í máli C-479/99 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Düsseldorf): CBA Computer Handels- und Beteiligungs GmbH, áður VOBIS Microcomputer AG, gegn Hauptzollamt Aachen (sameiginleg tollskrá – tollskrárnúmer – tollflokkun á tölvu- „hljóðkortum“ - flokkun í sameinuðu tollnafnaskránni – gildi reglugerðar (EN) nr. 1153/97 og nr. 2086/97).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. maí 2001 í máli C-86/99 (beiðni um forúrskurð frá VAT and Duties Tribunal, London): Freemans plc gegn Commissioners of Customs & Excise (sjötta tilskipun um virðisaukaskatt – skattstofn – afsláttur sem fékkst þegar viðskiptin fóru fram – verðlækkun eftir þann tíma þegar viðskiptin fóru fram).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. maí 2001 í máli C-263/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (samningsbrot – staðfesturéttur – frelsi til að veita hjónustu – starfsemi flutningsráðgjafa).

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 31. maí 2001 í máli C-41/99 P: Sadam Zuccherifici, divisione della SECI — Società Esercizi Commerciali Industriali SpA o.fl. gegn ráði Evrópusambandsins (áfrýjun – sykur - reglugerð (EB) nr. 2613/97 – aðstoð til framleiðenda á sykurrófum – niðurfelling - framleiðsluárið 2001/2002 – aðgerð til ógildingar – einstaklingar eða lögaðilar – máli vísað frá).

Dómur dómstólsins frá 31. maí 2001 í máli C-43/99 [beiðni um forúrskurð frá Conseil supérieur des assurances sociales (Lúxemborg)]: Ghislain Leclere og Alina Deaconescu gegn Caisse nationale des prestations familiales (reglugerð (EBE) nr. 1408/71 og nr. 1612/68 – mæðra, barna- og uppeldisbætur frá Lúxemborg – búsetuskilyrði – réttur einstaklings sem fær bætur en býr ekki í aðildarríkinu þar sem bæturnar eru greiddar – fjölskyldu- og barnabætur – hugtakið „launþegi“ og „félagslegur ávinningur“).

Fyrirmæli dómstólsins (fimmta deild) frá 26. október 2000 í máli C-165/99: Lýðveldið Austurríki gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (mál höfðað of seint - mál ekki tækt til efnismeðferðar).

Fyrirmæli dómstólsins frá 6. desember 2000 í máli C-252/00 (beiðni um forúrskurð frá Conseil mixte d'appel d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires): í máli Jean-Michel Vandeweerd (beiðni um forúrskurð – mál ekki tækt til efnismeðferðar).

Fyrirmæli dómstólsins (sjötta deild) frá 13. desember 2000 í máli C-39/00 P: Services pour le groupement d'acquisitions SARL (SGA) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – sala á vélknúnum ökutækjum – kvörtun – beiðni um yfirlýsingu um vanrækslu á aðgerð, ógildingu og bætur – mál ekki tækt til efnismeðferðar – áfrýjun að hluta ekki tæk til með ferðar og að hluta til örökstudd).

Fyrirmæli dómstólsins (önnur deild) frá 13. desember 2000 í máli C-44/00 P: Société de distribution mécanique et d'automobiles SA (Sodima) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – sala á vélknúnum ökutækjum – kvörtun – beiðni um yfirlýsingu um vanrækslu á aðgerð, ógildingu og bætur – mál ekki tækt til efnismeðferðar – áfrýjun að hluta ekki tæk til með ferðar og að hluta til örökstudd).

Fyrirmæli dómstólsins (þriðja deild) frá 15. desember 2000 í máli C-87/98 (beiðni um forúrskurð frá Consiglio di Stato): Questore di Genova gegn Eliana Fasciolo (3. mgr. 104. gr. í málsmæðferðarreglunum – mál sem er eins og mál sem dómstóllinn hefur þegar úrskurðað í).

Fyrirmæli dómstólsins (þriðja deild) frá 15. desember 2000 í máli C-88/98 (beiðni um forúrskurð frá Consiglio di Stato): Questore di Genova gegn Umberto Merlo (3. mgr. 104. gr. í málsmæðferðarreglunum – mál sem er eins og mál sem dómstóllinn hefur þegar úrskurðað í).

Fyrirmæli dómstólsins (þriðja deild) frá 15. desember 2000 í máli C-89/98 (beiðni um forúrskurð frá Consiglio di Stato): Questore di Genova gegn Patrizia Caffarelli (3. mgr. 104. gr. í málsmæðferðarreglunum – mál sem er eins og mál sem dómstóllinn hefur þegar úrskurðað í).

Fyrirmæli dómstólsins (þriðja deild) frá 15. desember 2000 í máli C-90/98 (beiðni um forúrskurð frá Consiglio di Stato): Questore di Genova gegn Chiara Picerno (3. mgr. 104. gr. í málsmæðferðarreglunum – mál sem er eins og mál sem dómstóllinn hefur þegar úrskurðað í).

Fyrirmæli dómstólsins (þriðja deild) frá 15. desember 2000 í máli C-91/98 (beiðni um forúrskurð frá Consiglio di Stato): Questore di Genova gegn Gianluca Barrese og Andrea De Sanctis (3. mgr. 104. gr. í málsmæðferðarreglunum – mál sem er eins og mál sem dómstóllinn hefur þegar úrskurðað í).

Fyrirmæli dómstólsins (þriðja deild) frá 15. desember 2000 í máli C-92/98 (beiðni um forúrskurð frá Consiglio di Stato): Questore di Genova gegn Giovanni Giacchetto (3. mgr. 104. gr. í málsmæðferðarreglunum – mál sem er eins og mál sem dómstóllinn hefur þegar úrskurðað í).

Fyrirmæli dómstólsins (þriðja deild) frá 15. desember 2000 í máli C-93/98 (beiðni um forúrskurð frá Consiglio di Stato): Questore di Genova gegn Francesco Amato (3. mgr. 104. gr. í málsmæðferðarreglunum – mál sem er eins og mál sem dómstóllinn hefur þegar úrskurðað í).

Fyrirmæli dómstólsins (þriðja deild) frá 15. desember 2000 í máli C-51/99 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale amministrativo regionale per la Basilicata): Massimo Triumbari gegn Questore di Potenza (3. mgr. 104. gr. í málsmæðferðarreglunum – mál sem er eins og mál sem dómstóllinn hefur þegar úrskurðað í).

Fyrirmæli dómstólsins (sjötta deild) frá 19. janúar 2001 í máli C-390/00 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Bari, sezione distaccata di Rutigliano): Giovanni Colapietro gegn Ispettorato Centrale Repressione Frodi — Ministero per le Politiche Agricole (beiðni um forúrskurð – skortur á dómsvaldi - máli visað frá).

Fyrirmæli dómstólsins (sjötta deild) frá 19. janúar 2001 í máli C-391/00 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Bari, sezione distaccata di Rutigliano): Giovanni Colapietro gegn Ispettorato Centrale Repressione Frodi — Ministero per le Politiche Agricole (beiðni um forúrskurð – skortur á dómsvaldi - máli visað frá).

Fyrirmæli dómstólsins (fimmta deild) frá 25. janúar 2001 í máli C-111/99 P: Lech-Stahlwerke GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna o.fl. (áfrýjun – KSE – ríkisaðstoð við fyrirtæki í járn- og stáliðnaði – frávisun).

Fyrirmæli dómstólsins (fjórða deild) frá 1. febrúar 2001 í sameinuðum málum C-300/99 P og C-388/99 P: Area Cova SA o.fl. gegn ráði Evrópusambandsins o.fl. (áfrýjun — fiskveiðar — ráðstafanir til að varðveita auðlindir hafsins — bandalagskvóti fyrir grálúðu — áfrýjun greinilega að hluta til ekki tæk til efnismeðferðar og að hluta til örökstudd).

Fyrirmæli dómstólsins (fjórða deild) frá 1. febrúar 2001 í máli C-301/99 P: Area Cova SA m.fl. gegn Rádet for Den Europæiske Union o.fl. (áfrýjun — fiskveiðar — ráðstafanir til að varðveita auðlindir hafsins — bandalagskvóti fyrir grálúðu — áfrýjun greinilega að hluta til ekki tæk til efnismeðferðar og að hluta til örökstudd).

Fyrirmæli dómstólsins (fyrsta deild) frá 8. febrúar 2001 í máli C-238/00 P: Peter Reichert gegn Evrópuþinginu (embættismenn — 4. gr. í VII. viðauka við starfsmannareglurnar — bætur vegna dvalar erlendis — staður þar sem aðalstarfsemin fer fram — áfrýjun greinilega örökstudd).

Fyrirmæli forseta dómstólsins 23. febrúar 2001 í máli C-445/00 R: Lýðveldið Austurríki gegn ráði Evrópusambandsins (beiðni um bráðabirgðaaðgerðir — umhverfispunktakerfi fyrir þungaflutningabifreiðir sem fara um Austurríki — reglugerð (EB) nr. 2012/2000 — beiðni felld niður tímabundið — brýn þörf á meðferð).

Fyrirmæli dómstólsins (fimmta deild) frá 8. mars 2001 í máli C-373/99: Lýðveldið Grikkland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (Þróunar- og ábyrgðarsjóður evrópsks landbúnaðar - reikningsuppgjör - reikningsárið 1995 — greinilegt að vísa beri málinu að hluta til frá).

Fyrirmæli dómstólsins (sjötta deild) frá 8. mars 2001 í máli C-465/99 P: Partex — Companhia Portuguesa de Serviços SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun — ákvörðun um að draga úr fjárframlögum frá Félagsmálasjóði Evrópu — möguleiki fyrir viðkomandi aðildarríki að endurskoða greiðslukröfu sem vottað hefur verið að sé rétt með tilliti til staðreynda og reikninga).

Fyrirmæli dómstólsins (fyrsta deild) frá 15. mars 2001 í sameinuðum málum C-279/99, C-293/99, C-296/99, C-330/99 og C-336/99 (beiðni um forúrskurð frá Commissione tributaria di primo grado di Trento): Petrolvilla & Bortolotti SpA o.fl. gegn Direzione delle Entrate per la Provincia di Trento, Hotel Bellavista di Litterini Valter e Nadia Snc o.fl. gegn Ufficio Imposte Dirette di Tione di Trento og Centro di Servizio delle Imposte Dirette e Indirette di Trento ásamt Tumedei SpA gegn Centro di Servizio delle Imposte Dirette e Indirette di Trento (3. mgr. 104. gr. málsmeðferðarreglnanna — spurning sem greinilegt er svara með hliðjón af réttarvenju).

Fyrirmæli dómstólsins (sjötta deild) frá 5. apríl 2001 í máli C-518/99 (beiðni um forúrskurð frá Cour d'appel de Bruxelles): Richard Gaillard gegn Alaya Chekili (3. mgr. 104. gr. málsmeðferðarreglnanna — Brussel-sáttmálinn — 1. mgr. 16. gr. — valdsvið í málum um réttindi yfir fasteignum — gildissvið — aðgerð um að ógilda kaup á fasteign og greiðslu skaðabóta).

Fyrirmæli dómstólsins frá 2. maí 2001 í máli C-307/99 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Hamburg): OGT Fruchthandelsgesellschaft mbH gegn Hauptzollamt Hamburg-St. Annen (3. mgr. 104. gr. málsmeðferðarreglnanna — samhæft markaðsskipulag fyrir banana — GATT — bein áhrif — 1. mgr. 234. gr. EB-sáttmálans (nú eftir breytingu 1. mgr. 307. gr.)).

Fyrirmæli dómstólsins (fimmta deild) frá 10. maí 2001 í máli C-345/00 P: Fédération nationale d'agriculture biologique des régions de France (FNAB) o.fl. gegn ráði Evrópusambandsins (áfrýjun - reglugerð (EB) nr. 1804/1999 — bann við að nota tilgreiningar sem gefa til kynna á merkimiða að lífrænar aðferðir hafi verið notaðar við framleiðslu og að auglýsa vörur sem ekki hafa verið framleiddar á þann hátt — tímabundin undanþága fyrir núverandi vörumerki — beiðni um ógildingu — mál ekki tækt til efnismeðferðar — áfrýjun greinilega örökstudd).

Mál C-104/01: Beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad, Hollandi, samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 23. febrúar 2001 í málinu Libertel Groep BV gegn Benelux-Merkenbureau.

Mál C-155/01: Beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgerichtshof samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 29. mars 2001 í málinu Cookies World Vertriebsges.m.b.H. i.L. gegn Finanzlandesdirektion für Tirol.

Mál C-156/01: Beiðni um forúrskurð frá Centrale Raad van Beroep samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 21. mars 2001 í málinu R.P. van der Duin gegn tryggingafyrirtækinu ANOZ Zorgverzekeringen U.A. og tryggingafyrirtækinu ANOZ Zorgverzekeringen U.A. gegn T.W. van Wegberg-van Brederode.

Mál C-157/01 P: Áfrýjað var þann 12. apríl 2001 af Sambandslýðveldinu Þýskalandi dómi uppkveðnum 31. janúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) í máli T-156/98 milli RJB Mining plc og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna með stuðningi RAG Aktiengesellschaft og Sambandslýðveldisins Þýskalands.

Mál C-161/01 P: Áfrýjað var þann 12. apríl 2001 af Franco Campoli dómi uppkveðnum 6. mars 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fimmta deild) í máli T-100/00 milli Franco Campoli og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-165/01: Beiðni um forúrskurð frá Oberster Gerichtshof der Republik Österreich samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 14. mars 2001 í málinu Betriebsrat der Vertretung der Europäischen Kommission in Österreich gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-167/01: Beiðni um forúrskurð frá Kantongerecht te Amsterdam samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 5. febrúar 2001, í málinu Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam gegn enska fyrirtækinu Inspire Art Ltd.

Mál C-168/01: Beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 11. apríl 2001 í málinu Bosal Holding B.V. gegn Staatssecretaris van Financiën.

Mál C-170/01 P: Áfrýjað var þann 19. apríl 2001 af Compañía Internacional de Pesca y Derivados SA (Inpesca) dómi uppkveðnum 7. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í máli T-186/98 milli Compañía Internacional de Pesca y Derivados SA (Inpesca) og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-172/01 P: Áfrýjað var þann 20. apríl 2001 af International Power plc (áður National Power plc) dómi uppkveðnum 7. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í máli T-89/98 milli National Association of Licensed Opencast Operators (NALOO) og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, með stuðningi British Coal Corporation, National Power plc og PowerGen plc.

Mál C-175/01 P: Áfrýjað var þann 23. apríl 2001 af British Coal Corporation dómi uppkveðnum 7. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í máli T-89/98 milli National Association of Licensed Opencast Operators (NALOO) og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, með stuðningi British Coal Corporation, International Power plc (áður National Power plc) og PowerGen (UK) plc (áður PowerGen plc).

Mál C-176/01 P: Áfrýjað var þann 23. apríl 2001 af PowerGen (UK) plc (áður PowerGen plc) dómi uppkveðnum 7. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í máli T-89/98 milli National Association of Licensed Opencast Operators (NALOO) og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, með stuðningi British Coal Corporation, International Power plc (áður National Power plc) og PowerGen (UK) plc (áður PowerGen plc).

Mál C-179/01: Beiðni um forúrskurð frá Consiglio di Stato samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 13. febrúar 2001 í málinu Impresa Binda & C. S.p.A. gegn Comune di Torino, meðalgöngumaður: ED.ART S.r.l.

Mál C-180/01 P: Áfrýjað var þann 25. apríl 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna dómi uppkveðnum 7. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í máli T-89/98 milli National Association of Licensed Opencast Operators (NALOO) og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, með stuðningi British Coal Corporation, International Power plc (áður National Power plc) og PowerGen (UK) plc (áður PowerGen plc).

Mál C-181/01 P: Áfrýjað var þann 25. apríl 2001 af N dómi uppkveðnum 13. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fimmta deild) í máli T-2/00 milli N og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-182/01: Beiðni um forúrskurð frá Oberlandesgericht Düsseldorf samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 22. mars 2001 í málinu Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH gegn Werner Jäger.

Mál C-183/01: Mál höfðað 27. apríl 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-184/01 P: Áfrýjað var þann 27. apríl 2001 af Peter Hirschfeldt dómi uppkveðnum 13. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fimmta deild) í máli T-166/00 milli Peter Hirschfeldt og Umhverfisstofnunar Evrópu.

Mál C-185/01: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 22. febrúar 2001 í málinu Auto Lease Holland B.V. gegn Bundesamt für Finanzen.

Mál C-186/01: Beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgericht Stuttgart samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 4. apríl 2001 í málinu Alexander Dory gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi - Kreiswehrrersatzamt Schwäbisch Gmünd.

Mál C-188/01: Beiðni um forúrskurð frá Unabhängiger Verwaltungssenat samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 25. apríl 2001, Salzburg, í áfrýjunarmáli varðandi Francisco Javier Gonzales Moreno.

Mál C-191/01 P: Áfrýjað var þann 20. apríl 2001 af Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vöruerki og hönnun) dómi uppkveðnum 31. janúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í máli T-193/99 milli Wm. Wrigley Jr. Company og Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vöruerki og hönnun).

Mál C-192/01: Mál höfðað 4. maí 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konugsríkinu Danmörku.

Mál C-193/01 P: Áfrýjað var þann 7. maí 2001 af Athanasios Pitsiorlas dómi uppkveðnum 14. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) í máli T-3/00 milli Athanasios Pitsiorlas og ráðs Evrópusambandsins og Seðlabanka Evrópu.

Mál C-194/01: Mál höfðað 4. maí 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Austurríki.

Mál C-195/01: Beiðni um forúrskurð frá House of Lords samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 4. apríl 2001 í málinu Scandecor Development o.fl. gegn Scandecor Marketing AB o.fl.

Mál C-196/01: Mál höfðað 8. maí 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-207/01: Beiðni um forúrskurð frá Corte di Appello di Firenze samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 23. janúar 2001 í málinu Altair Chimica SpA gegn ENEL Distribuzione SpA.

Mál C-220/01: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Commercial Court) samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 13. nóvember 2000 í málinu Joseph Lennox (firmanavn: R. Lennox & Son) gegn Industria Lavorazione Carni Ovine.

Mál C-158/95 tekið af málaskrá: Sambandslýðveldið Þýskaland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.



Mál C-102/01 tekið af málaskrá: Lýðveldið Ítalía gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-286/00 tekið af málaskrá: Lýðveldið Ítalía gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-367/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-428/00 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen):  
Merz + Co. GmbH & Co. gegn AOK-Bundesverband o.fl.:

Mál C-58/00 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Oberlandesgericht Innsbruck):  
Leopold Hein gegn Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter, Landesstelle Salzburg.

Mál C-247/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Portúgal.

Mál C-25/00 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Commissione Tributaria Regionale di Venezia):  
Ufficio delle Entrate di Venezia 2 gegn Hôtel Plaza SpA.

Mál C-375/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

### **Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi<sup>(1)</sup>**

**2001/EES/39/08**

Mál T-50/01: Mál höfðað 2. mars 2001 af Saffron Investments NV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-78/01: Mál höfðað 30. mars 2001 af INNOVA — Centro euromediterraneo per lo sviluppo sostenibile gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-96/01: Mál höfðað 4. maí 2001 af Rodolfos Maslias gegn Evrópuþinginu.

---

<sup>(1)</sup> Sjá Stjóð. EB C 200, 14.7.2001.